

TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN NHÀ BÈ
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ M

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 49/2023/HS-ST
Ngày: 29-8-2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NHÀ BÈ – THÀNH PHỐ HỒ CHÍ M

- **Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Ngọc Long

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Phan Văn Tao;

2. Ông Nguyễn Quốc Xuân.

- **Thư ký phiên tòa:** Bà Hoàng Thị Hoài – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí M.

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nhà Bè tham gia phiên tòa:**
Ông Phạm Hữu Quang - Kiểm sát viên

Trong ngày 29 tháng 8 năm 2023 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Nhà Bè, xét xử sơ thẩm kín, tuyên án công khai vụ án hình sự thụ lý số 44/2023/TLST-HS ngày 19 tháng 6 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 236/2023/QĐXXST - HS ngày 31 tháng 7 năm 2023, đối với bị cáo:

Dur Âu Nhật M, (Tên gọi khác: Không) sinh năm 2000, tại tỉnh Kiên Giang; Hộ khẩu thường trú: X, ấp Trung Quý, xã Đông Thái, huyện An Biên, tỉnh Kiên Giang; Chỗ ở: 439/69/1 đường Hồ Học Lãm, phường An Lạc, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh; Nghề nghiệp: Sinh viên trường Đại học Tôn Đức Thắng; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Trình độ học vấn: 12/12; Tôn giáo: Không; Con ông Dur Ngọc Tâm và bà Âu Thị Tuyết Lan; Vợ: Không; Con: Không.

Tiền án: Không.

Tiền sự: Không.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 21 tháng 3 năm 2023 đến nay.

(Bị cáo tại ngoại có mặt tại phiên tòa)

* **Bị hại:** Chị **Nguyễn Thị Thanh N**, sinh năm 2001 (Vắng mặt).

Địa chỉ thường trú: C đường Lê Hồng Phong, phường Phú Lợi, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương.

* **Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:** Chị **Nguyễn Văn Thùy L**, sinh năm 2001 (Vắng mặt)

Địa chỉ thường trú: Khối phố Trà Cai, khu phố Hòa Thuận, thành phố Tam Kỳ, tỉnh Quảng Nam.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Chị Nguyễn Thị Thanh N và chị Nguyễn Văn Thùy L là người thuê phòng trong căn hộ D4.10 chung cư Hoàng Anh Gia Lai 3 (New SaiGon), Ấp 3, xã Phước Kiển, huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí M để ở từ tháng 9/2022. Dư Âu Nhật M cũng là người thuê phòng trong căn hộ này để sống cùng bạn gái (Phòng của M kế bên phòng của chị N).

Khoảng đầu tháng 11/2022, chị N bị mất một cái áo nên đã nhờ chủ căn hộ hỏi những phòng còn lại xem có ai lấy nhầm áo của chị N không thì không phát hiện ai lấy nhầm.

Do có tình cảm riêng với chị N và lợi dụng chị N mất cảnh giác nên M đã dùng điện thoại di động hiệu Iphone 6S Plus của M để quay trộm nhiều lần lúc chị N đang tắm trong nhà vệ sinh để lưu trữ trong điện thoại nhằm mục đích xem riêng chứ không chia sẻ cho ai. Khoảng 13 giờ 15 phút ngày 15/12/2022, chị N đang đi từ khu vực giặt đồ của căn hộ về phòng thì M đang đứng ở khu vực bếp và nói chuyện qua lại. M hỏi chị N đã tìm thấy áo chưa với mục đích lừa chị N vào phòng để thực hiện hành vi quan hệ tình dục, chị N trả lời: “Dạ chưa, cái áo mất một tháng, bây giờ chắc mất luôn rồi” thì M nói tiếp: “Vô phòng anh tìm thử trên sào đồ xem có không, có cái áo giống áo của em ở đây”, M vừa nói vừa đi về phòng và chỉ tay về phía sào đồ. Chị N đi theo, để đôi dép màu trắng đang mang ở ngoài cửa phòng rồi đi đến sào đồ tìm áo nhưng không thấy, M nói chị N qua tìm trong tủ quần áo. Khi chị N mở cửa tủ để tìm áo thì M đi đóng cửa phòng và khóa trong, chị N nghe tiếng đóng cửa nên ra xem. Lúc này, M lấy điện thoại di động Iphone 6S Plus của M mở đoạn video mà M đã quay trộm chị N tắm cho chị N xem rồi nói với chị N: “Em ngoan ngoan, im lặng, nghe lời anh ở trong này với anh từ năm đến mười phút rồi anh sẽ cho em ra và xóa đoạn video cho em”. Khi đó, chị N la lên: “L oi cứu em” thì bị M dùng tay phải bịt miệng chị N và vật chị N nằm úp xuống giường rồi dùng tay luôn vào trong áo của chị N bóp vú bên trái của chị N. Chị N chống cự, cắn vào tay M rồi quay người lại và dùng tay cào vào môi, bắp tay của M, do bị đau nên M dùng miệng cắn vào mũi chị N để chị N không cắn vào ngón tay M nữa. Nghe tiếng chị N liên tục kêu cứu nên chị L đã chạy ra tìm thì nhìn thấy đôi dép của chị N ở trước phòng của M, chị L mở cửa phòng nhưng không mở được nên đã đập cửa. Nghe tiếng đập cửa, M nói với chị N: “Giờ em bình tĩnh để nói chuyện được không, em im lặng rồi anh ra mở cửa” thì chị N gật đầu nên M thả chị N ra rồi đi ra mở cửa. Khi M mở cửa thì chị N chạy ra khỏi phòng và trình báo Công an xã Phước Kiển lập hồ sơ ban đầu và chuyển đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nhà Bè thụ lý theo thẩm quyền.

Tại Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nhà Bè chị N đã làm đơn yêu cầu khởi tố vụ án, khởi tố bị can đối với Dư Âu Nhật M về hành vi hiếp dâm.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 1064/TgT.22 ngày 29/12/2022 và số: 1094/TgT.22 ngày 09/01/2023 của Trung tâm Pháp y Thành phố Hồ Chí M; Bản kết luận giám định pháp y về AND số: 1.357-2022/AND ngày 02/02/2023 của Trung tâm Pháp y Thành phố Hồ Chí M, kết luận:

1/ Đối với thương tích của Dư Âu Nhật M:

Dấu hiệu chính qua giám định:

Theo biên bản xem xét dấu vết trên thân thể lập ngày 16/12/2022:

- Sây sât da môi trên, hiện còn một vết đóng mảy vùng niêm mạc môi trên kích thước (2,5x0,3)cm, ổn định.

- Sưng nề mô mềm kèm sây sât da mặt mu ngón IV tay phải, hiện còn hai vết xước da kích thước (0,3x0,1)cm; (0,1x0,1)cm trên diện sưng nề mô mềm, ổn định.

- Sây sât da và bầm tụ máu mặt trong cánh tay phải, hiện còn một vết xước da kích thước (0,7x0,1)cm trên diện bầm tụ máu, ổn định.

Theo Thông tư số 22/2019/TT-BYT ngày 28/8/2019 của Bộ Y tế quy định tỷ lệ tổn thương cơ thể sử dụng trong giám định pháp y, giám định pháp y tâm thần:

- Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là: 02% (Hai phần trăm).

Kết luận khác:

- Hành vi dùng miệng cắn có thể gây thương tích ngón IV tay phải

- Hành vi dùng tay cào có thể gây ra thương tích ở vùng cánh tay phải, không thể gây ra thương tích vùng môi.

2/ Đối với thương tích của chị Nguyễn Thị Thanh N:

Dấu hiệu chính qua giám định:

Theo Biên bản xem xét dấu vết trên thân thể lập ngày 16/12/2022, hiện còn:

Các vết sây sât da trên diện bầm tụ máu tại:

- Vùng cánh mũi trái kích thước (1,5x0,1)cm

- Vùng cánh mũi phải kích thước (1x0,1)cm

- Vùng đầu ngón V bàn tay trái kích thước (1,2x0,1)cm

Hai vết xước da tại ngực trái kích thước (0,4x0,1)cm và (2x0,1)cm.

Theo Thông tư số 22/2019/TT-BYT ngày 28/8/2019 của Bộ Y tế quy định tỷ lệ tổn thương cơ thể sử dụng trong giám định pháp y, giám định pháp y tâm thần:

- Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là: 02% (Hai phần trăm).

Kết luận khác:

- Dùng răng cắn có thể gây ra thương tích tại mũi.

- Dùng tay cào có thể gây ra thương tích vùng ngực trái.

3/ Đối với kết luận AND:

Không đủ cơ sở để kết luận AND của Dư Âu Nhật M có hiện diện trong mẫu dấu vết vùng vú trái, dấu vết trên móng tay giả bàn tay trái và bàn tay phải của Nguyễn Thị Thanh N.

Tại Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nhà Bè Dư Âu Nhật M đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nhà Bè vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo về tội danh, điều luật áp dụng như nội dung bản Cáo trạng số 41/CT-VKS-NB ngày 14 tháng 6 năm 2023 và sau khi phân tích, luận tội đã đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng khoản 1 Điều 141; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 57; Điều 65 của Bộ luật Hình sự để xử phạt Dư Âu Nhật M từ 02 (Hai) năm đến 02 (Hai) năm 06 (Sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 04 (Bốn) năm đến 05 (Năm) năm kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Về trách nhiệm dân sự: Chị N không yêu cầu bồi thường thiệt hại, đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét.

Về xử lý vật chứng:

- 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6S Plus, màu Gold, số Imei: 353291077159802 (đã qua sử dụng) thu giữ của bị cáo là công cụ, phương tiện phạm tội, đề nghị Hội đồng xét xử tịch thu nộp ngân sách nhà nước.

- 01 quần thun màu xanh, (đã qua sử dụng) thu giữ của M. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nhà Bè đã trả cho M, đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét.

- 01 quần lót (đã qua sử dụng) thu giữ của M. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nhà Bè đã trả cho M, đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét.

- 01 quần đùi Jean màu xanh, (đã qua sử dụng) thu giữ của N. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nhà Bè đã trả cho M, đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét.

- 01 đôi dép màu Trắng, size 39, (đã qua sử dụng) thu giữ của chị N. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nhà Bè đã trả cho chị N, đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét.

Về các vấn đề khác:

- Đối với hành vi của Dur Âu Nhật M dùng miệng cắn chị N gây thương tích 02% là do M bị chị N cắn vào tay nên M cắn lại chị N nhằm mục đích để chị N không cắn M nữa, ý thức chủ quan của M không nhằm mục đích gây thương tích cho chị N và bản thân chị N cũng không yêu cầu xử lý nên không xem xét xử lý đối với M về hành vi cố ý gây thương tích là có cơ sở, đề nghị Hội đồng xét xử không giải quyết.

- Đối với hành vi của chị Nguyễn Thị Thanh N dùng miệng cắn và dùng tay cào Dur Âu Nhật M gây thương tích 02% là do chị N bị M khống chế, ép buộc quan hệ tình dục, chị N đã chống trả lại một cách cần thiết, gây ra thương tích đối với M để cản trở M thực hiện hành vi hiếp dâm chị N là thuộc trường hợp phòng vệ chính đáng theo quy định tại Điều 22 của Bộ luật Hình sự nên không xem xét xử lý đối với chị N về hành vi cố ý gây thương tích là có căn cứ, đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

Tại phiên tòa, bị cáo đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình bị cáo cũng cho rằng mình không bị oan và trong lời nói sau cùng đã đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo được hưởng án treo để có cơ hội tiếp tục học hành.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án; Căn cứ vào các tài liệu đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi tố tụng, thẩm quyền tố tụng, quyết định tố tụng của Cơ quan Điều tra công an huyện Nhà Bè, của Điều tra viên, của Viện kiểm sát nhân dân huyện Nhà Bè và Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố; bị cáo, bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án cũng không có ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Xét: Ngày 01/3/2023 chị Nguyễn Thị Thanh N có Đơn yêu cầu khởi tố vụ án – khởi tố bị can đối với Dư Âu Nhật M. Cho đến ngày mở phiên tòa sơ thẩm (Ngày 29/8/2023) chị Nguyễn Thị Thanh N cũng không thay đổi hoặc rút lại yêu cầu xử lý hình sự đối với Dư Âu Nhật M.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo đã thừa nhận vào ngày 15/12/2022, chính bị cáo đã đưa cho chị N xem những đoạn video do bị cáo quay chị N khi tắm, sau đó dùng tay bịt miệng và sờ, bóp vú trái của chị N, vật chị N xuống giường để giao cấu với chị Nguyễn Thị Thanh N là trái với ý muốn của chị N. Bị cáo chưa giao cấu được với người bị hại là do thuộc trường hợp phạm tội chưa đạt đã hoàn thành.

Lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa là phù hợp với lời khai của chính bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người bị hại, lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan và các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Vì vậy Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để kết luận hành vi của bị cáo Dư Âu Nhật M đã phạm vào tội “Hiếp dâm” theo quy định tại Điều 141 của Bộ luật Hình sự. Do đó, Viện kiểm sát nhân dân huyện Nhà Bè truy tố bị cáo về tội “Hiếp dâm” theo quy định tại khoản 1 Điều 141 của Bộ luật Hình sự là có cơ sở, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Bị cáo là người đã trưởng thành, biết rõ hành vi quan hệ tình dục trái ý muốn với người khác là vi phạm pháp luật, nhưng do không làm chủ được bản thân, nên bị cáo đã dùng thủ đoạn, vũ lực nhằm giao cấu trái với ý muốn của người khác. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội vì đã xâm phạm trực tiếp đến sức khỏe, danh dự, nhân phẩm của người khác được pháp luật bảo vệ và gây mất trật tự trị an chung.

Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội và nhân thân của bị cáo, Hội đồng xét xử cần xử phạt bị cáo một mức án thật nghiêm khắc, tương xứng mới có khả năng cải tạo, giáo dục bị cáo trở thành người có ích cho xã hội, để răn đe riêng và phòng ngừa chung.

Tuy nhiên: Xét tại phiên tòa hôm nay bị cáo đã thành khẩn khai báo, có thái độ hối cải nên Hội đồng xét xử có xem xét giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt khi lượng hình theo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

Về nhân thân, bị cáo có nhân thân tốt (Bị cáo có thời gian phục vụ trong lực lượng dân quân tự vệ; Có thành tích xuất sắc trong công tác phòng chống dịch bệnh Covid năm 2021 được chính quyền địa phương tặng giấy khen; Bị cáo là học sinh giỏi cấp tỉnh có giấy chứng nhận của Sở Giáo dục và Đào tạo tỉnh Kiên Giang) nên Hội đồng xét xử có áp dụng thêm tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo được quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Và xét bị cáo không có tiền án tiền sự, bị cáo phạm tội lần đầu thuộc trường hợp phạm tội chưa đạt. Quá trình điều tra, truy tố, xét xử bị cáo đã nhận thức được hành vi của mình; bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, đang là sinh viên nên Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết phải áp dụng hình phạt tạm giam đối với bị cáo mà áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự cho bị cáo được hưởng án treo với một thời gian thử thách nhất định để tạo điều kiện cho bị cáo được tiếp tục học hành.

[4] Về trách nhiệm dân sự: Chị N không yêu cầu bồi thường nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[5] Về việc xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 của Bộ luật Hình sự và Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự:

- 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6S Plus, màu Gold, số Imei: 353291077159802 (đã qua sử dụng) thu giữ của bị cáo là công cụ, phương tiện phạm tội, đề nghị Hội đồng xét xử tịch thu nộp ngân sách nhà nước.

- 01 quần thun màu xanh, (đã qua sử dụng) thu giữ của M. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nhà Bè đã trả cho M, đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét.

- 01 quần lót (đã qua sử dụng) thu giữ của M. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nhà Bè đã trả cho M, đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét.

- 01 quần đùi Jean màu xanh, (đã qua sử dụng) thu giữ của N. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nhà Bè đã trả cho M, đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét.

- 01 đôi dép màu Trắng, size 39, (đã qua sử dụng) thu giữ của chị N. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nhà Bè đã trả chị N, đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét.

Về các vấn đề khác:

- Đối với hành vi của Dư Âu Nhật M dùng miệng cắn chị N gây thương tích 02% là do M bị chị N cắn vào tay nên M cắn lại chị N nhằm mục đích để chị N không cắn M nữa, ý thức chủ quan của M không nhằm mục đích gây thương tích cho chị N và bản thân chị N cũng không yêu cầu xử lý nên không xem xét xử lý đối với M về hành vi cố ý gây thương tích là có cơ sở.

- Đối với hành vi của chị Nguyễn Thị Thanh N dùng miệng cắn và dùng tay cào Dư Âu Nhật M gây thương tích 02% là do chị N bị M không chế, ép buộc quan hệ tình dục, chị N đã chống trả lại một cách cần thiết, gây ra thương tích đối với M để cản trở M thực hiện hành vi hiếp dâm chị N là thuộc trường hợp phòng vệ chính đáng theo quy định tại Điều 22 của Bộ luật Hình sự nên không xem xét xử lý đối với chị N về hành vi cố ý gây thương tích là có căn cứ.

[6] Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án ngày 30/12/2016, buộc bị cáo phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm;

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo: **Dư Âu Nhật M** phạm tội “Hiếp dâm”.

1. Căn cứ vào khoản 1 Điều 141; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 57; Điều 65 của Bộ luật Hình sự;

Xử phạt: Dư Âu Nhật M **02 (Hai)** năm tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là **04 (Bốn)** năm kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Dư Âu Nhật M cho Ủy ban nhân dân phường An Lạc, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí M giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Căn cứ vào Điều 47 Bộ luật Hình sự và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự;
Tịch thu nộp ngân sách nhà nước: 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6S Plus, màu Gold, số Imei: 353291077159802, tình trạng đã qua sử dụng.

(Theo phiếu nhập kho số 2023-NK040 ngày 01/6/2023 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Nhà Bè).

3. Căn cứ vào Điều 135, 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án ngày 30/12/2016.

Buộc bị cáo nộp 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

4. Căn cứ vào các Điều 331, 332 và 333 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015
Bị cáo được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 (Mười lăm) ngày kể từ ngày tuyên án.

Bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 (Mười lăm) ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được tổng đạt hợp lệ.

(Đã giải thích chế định án treo đối với bị cáo)

Nơi nhận:

- TAND Tp. HCM;
- VKSND huyện Nhà Bè;
- Công an huyện Nhà Bè;
- Chi cục THADS huyện Nhà Bè;
- Thi hành án HS huyện Nhà Bè;
- Sở Tư pháp TP HCM;
- Bị cáo; Bị hại; Người liên quan;
- Ủy ban nhân dân phường An Lạc, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí M;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Ngọc Long